



مذكرة رقم ٤١

تتعلق بإدارة حالات الكوليرا في لبنان

رقم المحفوظات: ١/١

بيروت في: ٢٠ تموز ٢٠٢٢

استناداً للتوصيات العلمية المتعلقة بمعالجة حالات الكوليرا، وبناءً على رأي اللجنة الوطنية للأمراض الانتقالية و منظمة الصحة العالمية، تعتمد البروتوكولات العلاجية والوقائية التالية لمرض الكوليرا بحسب تصنيف الحالة:

- أولاً: تعتبر الحالة الايجابية المؤكدة معدية حتى ١٠ أيام من تاريخ بداية العوارض ويجب التشديد على تطبيق اجراءات مكافحة العدوى لا سيما من خلال الخطوات التالية:

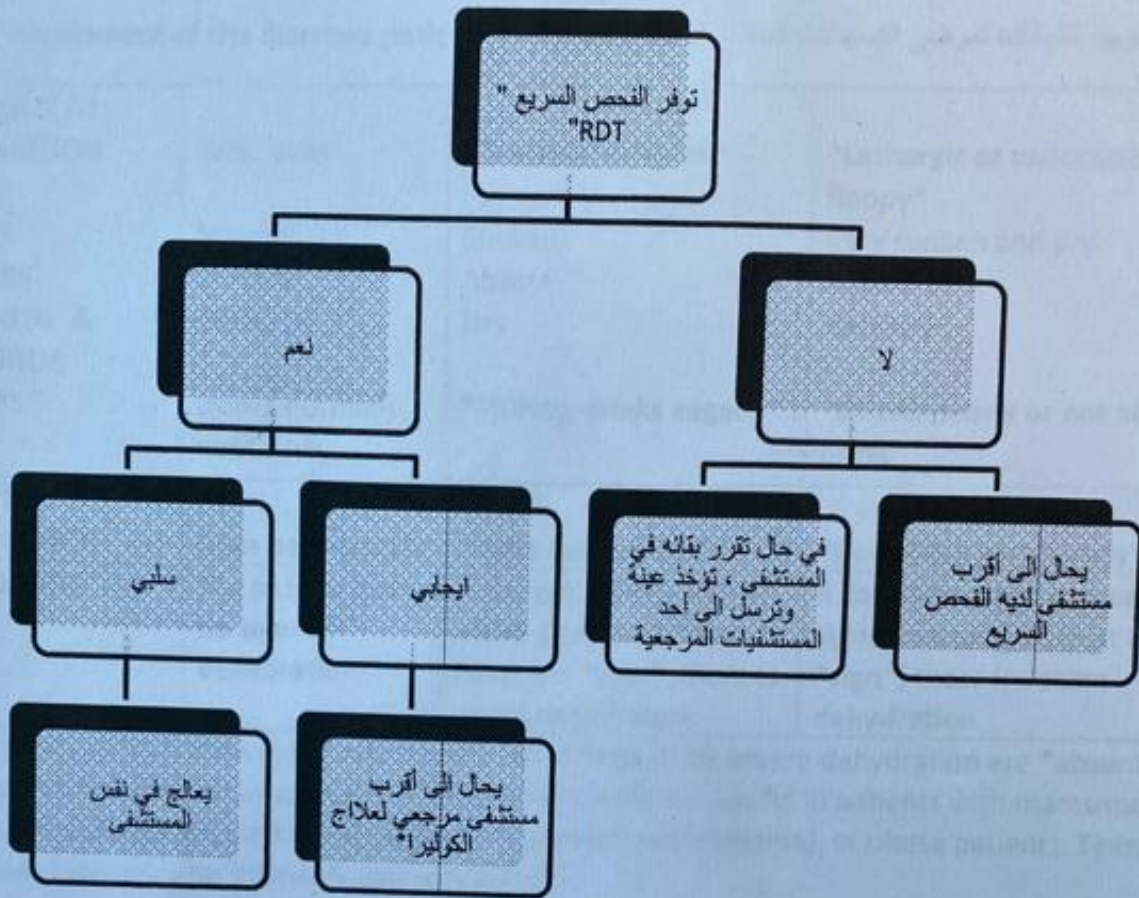
- ✓ استخدام معدات الوقاية الشخصية
- ✓ التخلص من البراز بالطرق الصحية (ملحق رقم ١)
- ✓ تعقيم جميع المواد الملوثة مثل الملابس والشراشف
- ✓ تعقيم مراحيض المرضى بشكل دقيق يشمل كرسي المراض وغطاؤه، المغسلة والحنفية، مقبض الباب، سلة المهملات وجميع الأسطح
- ✓ الحرص على تنظيف وتعقيم الأيدي بصورة مستمرة لا سيما:
 - قبل و بعد فحص المريض
 - قبل اجراء أي عمل طبي يستلزم التعقيم
 - بعد التعرض لسوائل المريض
 - بعد لمس الأسطح والأنوات المحيطة بالمريض

- يجب على جميع المستشفيات التي تستقبل أي حالة مشتبه بها تعقيم المراض بعد كل استعمال من قبل المريض عبر سكب الكلور في المراض قبل استعمال السيغون وتركه لبضع دقائق ثم استخدام السيغون.
- يراقب المخالطون لفترة ٥ أيام من تاريخ اخر احتكاك من الحالة الايجابية المؤكدة.



١٧

- ثانياً: عند الاشتباه بحالة كوليرا في المراكز الصحية (مركز رعاية، عيادة، مستوصف أو مستشفى) راجع الرسم أدناه:



* مستشفى مرجعي لعلاج الكوليرا (ملحق رقم ٢)

✓ في حال توفر الفحص السريع "RDT": يجرى الفحص وإذا كانت النتيجة إيجابية يحال المريض إلى أقرب

مستشفى مرجعي لعلاج الكوليرا (ملحق رقم ٢)

✓ في حال عدم توفر الفحص السريع "RDT":

- ثالثاً: في حال كان المريض يعاني من الإسهال دون عوارض تجفاف، يعالج بالطريقة التالية بحسب الفئة العمرية:

ملاحظة	العمر (Age)	الكمية التقريبية من أملاح الامهء الفموي (ORS) بعد كل اسهال بحسب العمر
حد أقصى ½ لتر في اليوم	أقل من سنتين	١٠٠-٥٠ مل
حد أقصى لتر واحد في اليوم	٢-٩ سنوات	٢٠٠-١٠٠ مل
حد أقصى ٢ لتر في اليوم	١٠ سنوات أو أكثر	بحسب الحاجة



- رابعاً: في حال كان المريض يعاني من الاسهال مع عوارض التجفاف، يتم تقييم درجة التجفاف حسب الجدول التالي:

تقييم درجة التجفاف لمرضى الاسهالات الحادة Assessment of the diarrhea patient for dehydration*			
1. LOOK AT: CONDITION	Well, alert	*Restless, irritable*	*Lethargic or unconscious; floppy*
EYES	Normal	Sunken	Very sunken and dry
TEARS	Present	Absent	Absent
MOUTH & TONGUE	Moist	Dry	Very dry
THIRST	Drinks normally, not thirsty	*Thirsty, drinks eagerly*	*Drinks poorly or not able to drink*
2. FEEL: SKIN PINCH	Goes back quickly	*Goes back slowly*	*Goes back very slowly*
3. DECIDE	The patient has no signs of dehydration	If the patient has two or more signs , including at least one *sign* , there is some dehydration	If the patient has two or more signs , including at least one *sign* , there is severe dehydration

* In adults and children older than 5 years, other ***signs*** for severe dehydration are ***absent radial pulse*** & ***low blood pressure***. The skin pinch may be less useful in patients with marasmus (severe wasting) or kwashiorkor (severe malnutrition with oedema), or obese patients. Tears are a relevant sign only for infants & young children.

- خامساً: في حال كان المريض يعاني من الاسهال مع اثنين على الأقل من عوارض التجفاف التالية: غور العينين ، جفاف

التموج، جفاف الفم، الشعور بالعطش، ندرة البول و غياب مرونة الجلد (Skin pinch goes back slowly)

يتم العلاج عن طريق أملاح الامهات الفموي حسب الجدول التالي:

الكمية التقريبية من أملاح الامهات الفموي (ORS) لا عطاها في أول ٤ ساعات		
العمر (Age)	الوزن (Weight)	أملاح الامهات الفموي (ORS)
أقل من ٤ أشهر	أقل من ٥ كغ	٤٠٠-٢٠٠ ملل
٤-١١ شهر	٧,٩-٥ كغ	٦٠٠-٤٠٠ ملل
١٢-٢٣ شهر	١٠,٩-٨ كغ	٨٠٠-٦٠٠ ملل
٢-٤ سنة	١٥-١١ كغ	١٢٠٠-٨٠٠ ملل
٥-١٤ سنة	٢٩,٩-١٦ كغ	٢٢٠٠-١٢٠٠ ملل
أكثر من ١٥ سنة	أكثر من ٣٠ كغ	٤٠٠٠-٢٢٠٠ ملل



مع ضرورة الانتباه الى ما يلي:

- عند وجود الغثيان/ التقيؤ ينصح باستعمال "Nasogastric tubes".
- اعادة تقييم درجة التجفاف لدى المريض بانتظام كل ساعة خلال الساعات الست الأولى من دخوله الى المستشفى.
- سادساً: اذا كان المريض يعاني من تجفاف شديد (العوارض المذكورة في البند الخامس) بالاضافة الى وهن شديد، غياب عن الوعي، عدم القدرة على تناول السوائل، ضعف في النبض، تتم معالجة المريض من خلال:
✓ المصل الوريدي (IV drip of Ringer Lactate) حسب الجدول التالي:

Age	Dose	Time
<1 year	100 ml/kg	In 6hrs
>= 1 year	100ml/kg	In 3 hrs

Note: Start Rapidly 30 ml/kg within 30 min then slow down
Total Amount Per Day: 200 ml/kg during the first 24 hrs

✓ المضادات الحيوية حسب الجدول التالي:

Antibiotics used to treat cholera			
Antibiotic	Children	Adults	Pregnant
Doxycycline a single dose	-	300 mg	300 mg
Tetracycline 4 times per day for 3 days	12.5 mg/kg	12.5 mg/kg	-
Erythromycin Syrup " 30mg/kg 4 times per day	30mg/kg	-	-

سابعا: تعتمد المستشفيات التالية كمستشفيات مرجعية لمعالجة حالات الكوليرا (ملحق رقم ٢).

ثامناً: تبلغ هذه المذكرة حيث تدعو الحاجة.

وزير الصحة العامة

د. فراس الأبيض



يبين:

- المديرية العامة للصحة
- مصلحة الطب الوقائي
- رؤساء المصالح / طبابات الأفضية
- برنامج الترصد الوبائي
- المستشفيات الحكومية
- المستشفيات الخاصة
- الموقع الالكتروني لوزارة الصحة العامة
- المحفوظات

ملحق رقم ١

Preparing an emergency pit latrine

In an emergency, while a more permanent latrine is being built, a simple pit can be dug as *temporary* solution for the disposal of human excreta. It should measure 0.3 x 0.3 metre, have a depth of 0.5 metre, and be at least 30 metres from a well or other source of drinking-water. Where possible, the pit should be at least 6 metres from the nearest house. It should not be located uphill from the water source of dug in marshy soil. The bottom of the pit should never penetrate the groundwater table.

After each use, a layer of soil should be laid down in the pit. In an area affected by cholera, the pit should also be coated each day with a layer of unslaked lime.

الجمهورية اللبنانية

وزارة الصحة العامة

مصلحة الطب الوقائي

ملحق رقم ٢

لائحة بأسماء المستشفيات المرجعية الخاصة بمعالجة مرض الكوليرا
في لبنان

رقم الهاتف	اسم المستشفى	المحافظة	رقم
01/830000	مستشفى رفيق الحريري الجامعي	بيروت وضواحيها	١
01/200800	مستشفى رزق		٢
04/872144-5	مستشفى ضهر الباشق		٣
05/509001	مستشفى عين وزين	جبل لبنان	٤
08/651738	مستشفى مشغرة الحكومي	البقاع	٥
08/340620	مستشفى دار الأمل الجامعي		٦
08/200795	- مستشفى الهرمل الحكومي	بعلبك- الهرمل	٧
07/343700	- مستشفى حيرام	الجنوب	٨
07/766777	- مستشفى النبطية الحكومي (نبيه بري الجامعي)	النبطية	٩
06/385371	- مستشفى طرابلس الحكومي (القبة)	الشمال	١٠
06/463933	- مستشفى المنية الحكومي		١١
06/694466	- مستشفى حلبا الحكومي	عكار	١٢